

MŮ OZNAMUJE
Oslávme 800 rokov
Dni Rusoviec

Strana 2

Z HISTÓRIE
Cirkevné dejiny

Strany 5, 6

OZNAM
MZ MČ Bratislava –
Rusovce bude dňa
19.8. 2008 o 16: 00 h

Rusovské noviny

Noviny obyvateľov zadunajskej Mestskej časti Bratislavy - Rusoviec
Vydanie venované 800. výročiu 1. písomnej zmienky o Rusovciach: 1208 – 2008



19. august
2008

Oslavujte spolu s nami **800. výročie!**

Z HISTÓRIE

Rusovce: Dedičstvo minulosti

Široké spektrum historických udalostí dotýkajúcich sa práve tohto územia prinieslo rôznorodosť etník, národností, kultúr a umenia. Okrem dedičstva multikulturálneho vyjadrenia sa práve tu dodnes hovorí štyrmi jazykmi – po slovensky, nemecky, chorvátsky a maďarsky. Rusovciam stále zostáva ojedinelá výzva – nadviazať na kultúrne dedičstvo územia.

Viac na strane 4 ▶



Rusovský kaštieľ, okolo roku 1910



OBČIANSKE INICIATÍVY / 800. VÝROČIE

Medaily s veľkým srdcom

Naše Rusovce doslova ožili prípravami na 800. výročie. Je to znak, že nám na nich záleží. S pozoruhodným vkladom prispeli aj klienti a zamestnanci Kresťanskej ligy pre pomoc mentálne postihnutým na Slovensku. Keď budete držať jednu z pamätných medailí z keramiky s erbom Rusoviec, vedzte, že prešli rukami mladých ľudí s mentálnym postihnutím z Chráneného bývania Gerulata. Vložili do nich kus invencie. Pozhovárali sme sa o tom s Mgr. Ingrid Iványovou, štatutárnou zástupkyňou organizácie.

Viac na strane 3 ▶



Foto: Marek Veľček

Milé Rusovčanky, vážení Rusovčania Oslávme 800 rokov

Len raz za sto rokov sa môže starosta svojim občanom prihovárať pri takomto okrúhlym výročí. Nemáme zaznamenané, čo povedal môj predchodca pri 700. jubileu, a pri 900. výročí Rusoviec bude „hlava“ Rusoviec určite hovoriť niečo iné. My všetci však máme šťastie spoločne osláviť osemstoročnicu, tak si tieto chvíle užijeme, zaspomínajme a aj naplánujme, čím si zlepšime život v najbližšej budúcnosti...

Chcem úprimne poďakovať, že si veľmi cením, v akej mestskej časti som sa narodil, s akými ľuďmi tu žijem a môžem pre vás ako starosta pracovať. História tu na nás dýcha na každom kroku – či už z čias rímskeho obranného valu Limes romanus, chorvátskeho osídlenia alebo nedávneho obdobia, keď Rusovce patrili Maďarsku. Musíme ju zveľaďovať, pamätať na ňu, no žiť musíme predovšetkým súčasnosťou a najmä budúcnosťou. Som rád, že v Rusovčanoch cítim veľký potenciál nielen rozvíjať historické tradície, čerpať z dlhoročnej mnohokultúrnosti, no predovšetkým zveľaďovať svoju obec. Rusovce sú ojedinelé aj kultúrno-spoločenské podujatiami, ako sú Zadunajský majáles či Rusovce bez hraníc, ktoré už takmer jedno desaťročie spájajú kultúrnymi

vystúpeniami celý región: Slovákov, Maďarov aj Rakúšanov. V rusovskom parku, kde polstoročie zaznieval slovenský folklór v podaní profesionálneho ľudovo-umeleckého súboru SEUK, tak znova dostali šancu: spev, tanec a dobrá zábava. Som rád, že 800. výročie je symbolické aj pre nový názov nášho najväčšieho podujatia pod holým nebom, ktoré sme nazvali Dni Rusoviec. Verím, že naviaže na predchádzajúce roky a spoločne vytvoríme a utužíme tradične dobrú zábavu u nás.

Naše Rusovce mladnú, stávajú sa atraktívnym miestom pre nových obyvateľov, je na nás, aby sme si k sebe navzájom prehlbovali cestu, vštepovali si hrdoť k rodisku a v budúcnosti ťahali za jeden povraz. Korene minulosti našej obce teda siahajú veľmi hlboko. Naším predchodcom sa podarilo prekonať rozmanité ťažkosti, často omnoho ťaživejšie, než sú naše dnešné problémy. Som presvedčený, že ani my sa nedáme zahabiť a budúce generácie budú na nás hrdé.

Všetkých úprimne pozývam na oficiálne oslavy nášho spoločného výročia.

**Váš Dušan Antoš,
starosta**



23. 8. 2008 OD 14.00 HODINY
V RUSOVSKOM PARKU

Dni Rusoviec

Program:

14:00	Slávnostné otvorenie
14:30	Gerulata – detský folklórny súbor, Rusovce
15:00	Gizka Oňová „Či sa môj milý pamätáš“
15:40	SEUK – hudobno-tanečný program
16:30	Hazard Devla – Oriental, Tribal, Gypsy dance
16:50	Musical-mix a Duo Aratron Aspis
17:50	technická prestávka – ozvučenie koncertu
18:20	Zdenka Predná
19:20	technická prestávka – ozvučenie koncertu
19:50	Peter Cmorik
21:00	DJ Števo Kolár

Programom sprevádza: Ivana Ilgová

Pripravené sú stánky s občerstvením, cukrová vata, lokše a rôzne iné dobroty, kolotoče, koníky a rôzne atrakcie.

**30. augusta vás srdečne pozývame
na tradičné zapálenie vaty k výročiu SNP.**

OBČIANSKE INICIATÍVY / 800. VÝROČIE

Ďalšie podujatia:

- ▶ 19. 8. o 19:00 h v Kostole sv. Márie Magdalény v Rusovciach: Organovo-husľový koncert (sólo Zuzana Pokorná)
- ▶ 30. 8. Medzinárodná súťaž s historickou požiarnou technikou (DHZ)
- ▶ 13. 9. Hľadanie pokladu – Rusovský trojboj (Kukulienka)
- ▶ Jesenný lesný beh (DHZ)

Výstavy:

- ▶ 15. 8. – 2. 9. Výstava fotografií a rekvizít v sále v Požiarnej zbrojnici (DHZ)
- ▶ GERULATA – rímska vojenská pevnosť na Dunaji: Výstava fotografií vykopávok z Rusoviec (Kresťanská liga)
- ▶ Osadenie tabule zobrazujúcej vykopávky v priestore chráneného bývania: Kresťanská liga v spolupráci s archeologičkami PhDr. Magdalénou Pichlerovou a PhDr. Jaroslavou Schmidtovou v Humanitnom centre na Kováčovej 85
- ▶ Fotosúťaž o najkrajšiu fotku Rusoviec: Najkrajšia fotografia bude ocenená a vybrané fotografie budú vystavené počas sprievodnej akcie k 800. výročiu <http://portal.rusovce.info/page-Vyrocie800>
- ▶ 23. 8. o 11:00 h Rusovské reminiscencie – výstava sakrálnych predmetov z rusovskej evanjelickej farnosti: Kurátor: Samuel Zaklai, spolupráca: Jozef Mallinerits (archívne predmety z Rusoviec), nová výstavná sieň Danubka, Balkánska 118 (pri kríži)

1208 URUSWAR
2008 RUSOVCE

Medaily s veľkým srdcom

pokračovanie zo strany 1:

▶ Prijali ste výzvu miestneho úradu a zapojili sa do priprav osláv. Prečo?

Chránené bývanie Gerulata je súčasťou Rusoviec od roku 1994. Za toto obdobie sa naši obyvatelia v prostredí Rusoviec tak udomácnili, že sa považujú za Rusovčanov. Je pre nás ctou osobne sa zapojiť do osláv výročia takýmto spôsobom a zároveň upozorniť aj na vzájomnú spolupatričnosť a hrdoť na prostredie, v ktorom žijeme a pracujeme.

Priblížite nám výrobu medailí.

Na výrobe medailí z keramiky s erbom Rusoviec, s uvedením pamätných rokov 1208 a 2008, sme začali pracovať už vo februári. Dovedna sme pripravili 1 000 kusov. Koncom júna boli medaily zabalené v darčekom ba-

lení a 31. júla sme ich bezplatne odovzdali starostovi Mestskej časti Bratislava – Rusovce Dušanovi Antošovi. Podstatný podiel na ich výrobe mala keramikárka našej chránenej dielne Jitka Labajová, ktorá zhotovila sadrové formy – základ na ich odlievanie. Do odlievania a glazovania sa následne zapojili už i naši klienti – obyvatelia chráneného bývania. Kým získala každá jedna medaila konečnú podobu, prešla našimi rukami 9-krát.

Ako obyvatelia chráneného bývania vnímali túto prácu?

Výroba medailí bola časovo i fyzicky náročná. Potvrdila trpezlivosť a zodpovedný prístup k práci našich klientov i zamestnancov. Veľmi si ceníme ich postoj a patrí im za to úprimné poďakovanie. Náš príspe-



Foto: Marek Velček

Starosta MČ Bratislava – Rusovce Dušan Antoš, Mgr. Ingrid Iványová a PhDr. Ján Škott pri oficiálnom odovzdaní daru občanom Rusoviec.

vok k oslavám sa však týmto nekončí. Pre občanov Rusoviec i ďalších záujemcov pripravujeme v spolupráci s archeologičkami PhDr. Magdalénou Pichlerovou a PhDr. Jaroslavou Schmidtovou v Humanitnom centre na Kováčovej

85 výstavu GERULATA – rímska vojenská pevnosť na Dunaji a koncom roka ešte jedno prekvapenie. Ale o tom až nabadúce.

Za rozhovor ďakuje
Beata Vrzgulová

Nová fotografická brožúra

Hl. mesto SR Bratislava s podporou primátora Bratislavy Andreja Ďurkovského prispelo na podnet starostu Rusoviec D. Antoša k oslavám 800. výročia vydaním bezplatnej brožúry s fotografiami, ktoré zachytávajú život a zvláštnosti ojedinelej mestskej časti Bratislavy – Rusoviec.

Brožúra bude voľne k dispozícii a dostanete ju do svojej poštovej schránky.



REAGUJETE

Oslavy 800. výročia prvej písomnej zmienky

Hoci už dlhé roky v Rusovciach nežijem, zvyknem si občas na internete prečítať niektoré príspevky v Rusovských novinách. V ich májovom čísle ma zaujal článok o pripravovaných oslavách 800. výročia založenia obce a trochu som si to dala do súvisu i s článkom, ktorý bol venovaný Jozefovi Löfflerovi, ktorý pokladám, mimochodom, za veľmi vydatený. Množstvo ľudí, ktorí majú svoje korene v Rusovciach, je dnes roztrúsených po celej Európe, hlavne v Nemecku a Rakúsku. Možno by bolo pre niektorých celkom príjemné, dostať pozvanie na toto podujatie, aby sa, niektorí možno po polstoročí, mohli prísť pozrieť na to, ako to dnes vyzerá v ich rodnej dedine, a možno ukázať svojim potomkom kraj, z ktorého pochádzajú ich rodičia či prarodičia. Veď v čase internetu by, hádam, nebolo až také ťažké, zistiť si niekoľko adries. Možno by to prispelo i k uzavretiu družobných stykov s mestami v iných krajinách, ku vzniku nových priateľstiev a, možno, aj k obnoveniu niekoľkých nostalgických spomienok na mladosť. Veď aká by to bola oslava, na ktorej by chýbali hostia, ktorí sa možno kedysi tiež pričínili o to, aby boli Rusovce lúkou plnou rozkvitnutých kvetov? Pre každého z nás raz „rástli stromy do neba“, je len ťažké ich znovu nájsť.

edith

Rusovce:

Dedičstvo minulosti

História Rusovciac:

Oroszvár – Kalburg

Rusovce mali viac pomenovaní. Rimaniapomenovali túto osadu Gerulata. Nemecké obyvateľstvo bývalého Rakúska nazvalo túto obec Karlburg. Maďarské obyvateľstvo sa držalo názvu Oroszvár. Dnešné pomenovanie Rusovce vychádza zo spomenutej maďarskej verzie.

► Stopy po najstarších ľuďoch v okolí dnešných Rusovciac siahajú až do staršej doby bronzovej (približne 2200 – 600 r. pred Kr.). Nálezy tohto obdobia reprezentuje niekoľko hrobov, keramika, dobové nádoby, šperky a rôzne úžitkové predmety. Osídlenie počas mladšej doby železnej dokumentujú nálezy hrobu laténskej kultúry (Kelti) z obdobia r. 250 – 125 pred Kr.

► V období rokov 12 – 9 pred Kr. prichádzajú na dnešné územie Rusovciac Rimania. Najvýznamnejšou pamiatkou na toto obdobie je vojenský tábor Gerulata, ktorý bol súčasťou hraničného opevnenia Limes romanus. Rozkvet rímskej Gerulaty sa datuje do 2. až 4. storočia. V 5. storočí Gerulata pod tlakom germánskych kmeňov zaniká. Priamo na jej antickej zvyškoch vyrástlo v 9. storočí slovanské osídlenie, z ktorého máme tiež zachované archeologické nálezy.

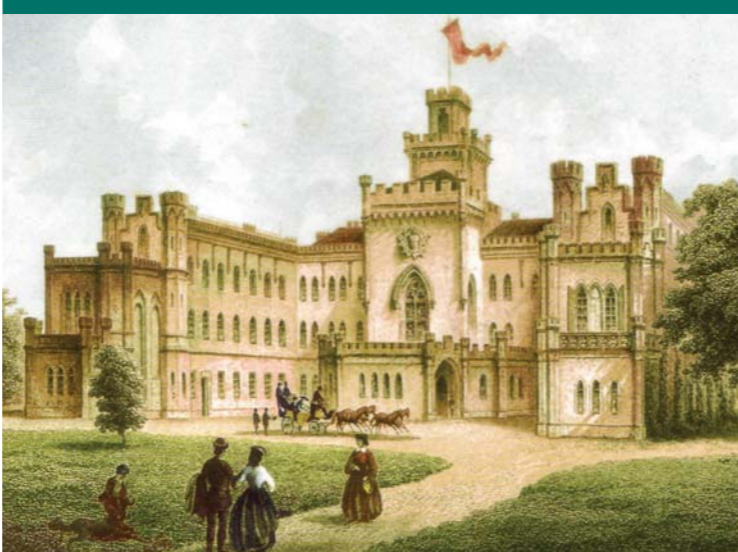
► **Najstaršia písomná pamiatka z roku 1208 s názvom dnešných Rusovciac je listina kráľa Ondreja II. (+ 1235), ktorou potvrdil založenie benediktínskeho**

opátstva v Lebényi (Maďarsko), ktoré začali stavať na jeseň 1202. V susedstve kláštorných majetkov sa spomínajú i Rusovce ako terra Uruzwar (alebo Wruszwar). Dátum listiny je z 19. augusta roku 1208.

► Rusovce boli v prvých storočiach existencie uhorského kráľovstva významnou pohraničnou pevnosťou. V druhej polovici 14. storočia nadobudli význam už aj ako obchodné stredisko. Predpokladom sľubného rozvoja stredovekého osídlenia bola poloha pri dôležitej cestnej komunikácii z Uhorska do Rakúska, cez Magyaróvár a Hainburg, do Viedne. Výhodnou polohou na obchodnej ceste došlo v priebehu 15. storočia ku kontinuálnemu hospodárskemu rozvoju Rusovciac. V roku 1439 sú Rusovce spomenuté ako Oppidum Orozvar (vidiecke mestiečko). Tento status si zachovali až do roku 1908.

► Z roku 1453 pochádza najstarší dochovaný údaj o židovskej komunite (o jej prítomnosti svedčili synagóga a židovský cintorín, ktoré však boli zlikvidované v priebehu 20. storočia). V 15. storočí vlastnila Rusovce šľachtická rodina Tompekovcov, neskôr sa stal vlastníkom Štefan Josa. V rokoch 1515 až 1575 územie osídlili v štyroch migračných vlnách Chorváti. V roku 1613 prebehla znovu výstavba Kostola sv. Víta. Z roku 1659 pochádza prvá písomná zmienka o existencii školy. V rokoch 1668 až 1669 sa uskutočnila výstavba Kostola sv. Magdalény.

► V roku 1646 gróf Štefan



Kompletné spracovanie Rusovských dejín nájdete v knihe:

Juraj Hradský, Jozef Mallinerits:

RUSOVCE - OROSZVÁR - KARLBURG

Dobové pohľadnice, dokumenty, autentické záznamy rozprávania pamätníkov, listiny a fotografie ...

Nakladateľstvo Alberta Marenčiča vydalo dejinný skvost Rusovciac, ktorý by naozaj nemal chýbať v žiadnej rusovskej domácnosti!

Zichy, predseda Uhorskej komory, získava panstvo Rusovce. Táto rodina sa stala takmer výlučnými zemepánmi obce na ďalších 200 rokov. V druhej polovici 18. storočia tu vzniká vidiecke sídlo zichyovského panstva. Kaštieľ v Rusovciach považuje vtedajšia verejná mienka za najkrajší v Mošonskej župe. V rokoch 1841 – 1846 predstavuje gróf Emanuel Zichy Ferrari zámok podľa vzoru anglických panstiev v tudorovskom štýle ako pozornosť manželke, ktorá pochádzala z Anglicka.

► K ďalšiemu rozvoju rusovského kaštieľa a parku došlo po roku 1872. V roku 1872 kúpil kaštieľ a prilahlé panstvo gróf Hugo Henckel a vybudoval tu žrebčinec. Za jeho života sa stali Rusovce známym miestom jazdeckta a chovu koní.

► V roku 1906 kupuje panstvo, kaštieľ a žrebčinec korunná princezná Stephania spolu s manželom, maďarským šľachticom Elemírom Lónyayom. Záhradu kaštieľa považovala vtedajšia verejnosť za jednu z najkrajších a najpestovanejších veľkopanských sídiel.

K parku patrilo aj veľké záhradníctvo Stephaneum, ktoré bolo známe aj mimo župy. Malo 36 skleníkov a obchodovalo vo veľkom aj formou zásielok železničnou dopravou do celej Európy.

► V roku 1920 podľa Trianonu boli Rusovce začlenené do Maďarska a po II. svetovej vojne boli podľa parížskej dohody 15. októbra 1947 pričlenené k Československu. Od 1. januára 1972 boli pričlenené k hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave.

(red.)



Jedným z najvýznamnejších doplnkov v rusovskom parku je stĺp s levom, ktorý pochádza z antickej Gerulaty. Plastika leva i s hlavicou stĺpa je nahradená kópiou a originál bol uložený v lapidáriu múzea.

Evanjelické cirkevné dejiny: Fília Rusovce

V dejinách evanjelických cirkevných zborov sú prípady, keď filie cirkevných zborov majú staršiu a bohatšiu históriu ako matko-cirkev, a to je aj v prípade Rusovciac, filii cirkevného zboru Petržalky.

► Za základ histórie slúžia dokumenty z archívov. V tomto prípade nám takéto dokumenty chýbajú. Niekoľko tabúl v kostole a pamiatkových nápisov na jednotlivých zariadeniach kostola, ktoré dávnejší členovia cirkvi darovali s napísaným alebo vygravírovaným venovaním, a niekoľko svedeckých výpovedí bývalého filiálneho kurátora a kostolníka v jednej osobe – lokálpatriota Samuela Zaklaja, ktorý patri medzi

pôvodných obyvateľov Rusovciac, nám môžu slúžiť ako historické pramene.

► Rusovce mali nielen dnešné dva kresťanské kostoly, ale aj pohanský chrám, ktorý Rimania zasvätili svojmu hlavnému bohu Jupiterovi. Jeho základy sa nachádzajú za rímskokatolíckym kostolom. Z toho vyplýva, že človek je náboženský tvor, či si to uvedomuje, alebo nie. To pripomenul aj apoštol Pavel aténskym vzdelaným Grékom na Areopágu, kde našiel oltár s nápisom: „Neznámemu Bohu“ a doslova Aténčanom povedal: „Nuž toho, ktorého vy neznáte a predsa ctíte, ja zvestujem.“ (Sk.17,22-23). V Rusovciach je viac cirkví. Najväčšia je cirkev rímskokatolíckeho vierovyznania s najväčším kostolom. Menšia bola a je cirkev evanjelického vierovyznania. Hneď po začatí reformačných snáh prekvitala a mala síce menší, ale útulný kostol. Najmenšia je cirkev helvétskeho vyznania (kalvínska), ktorá je bez kostola.

► Pôvodní členovia evanjelickej cirkvi boli nemeckej národnosti, ktorí podobne ako na druhej strane Dunaja „Prešpuráci“, boli trojjazyční. Evanjelikov nemeckého pôvodu, s výnimkou pár rodín, vysídlili po druhej svetovej vojne do Nemecka alebo Maďarska. Vo väčšine to boli tí, ktorí mali k cirkvi aj ku kostolu blízky vzťah. Doteraz, ak prídu na Slovensko, navštívia aj kostol v Rusovciach.



Foto: Marek Velčák

Interiér evanjelického kostola počas bohoslužby

Cirkevný zbor mal aj dve ďalšie budovy pri kostole. V jednej z nich bola evanjelická škola. Budovy v čase socialistického zriadenia poštatnili a neskôr predali súkromníkom.

► Kostol evanjelickej cirkvi a. v. bol postavený a posvätený 15. septembra 1829. Je najmladšou sakrálnou stavbou obce. Pôvodná stavba kostola bola postavená v 20. rokoch 19. storočia. Mala podobu jednoduchého blokového obdĺžnikového pôdorysu. Svoju dnešnú podobu dostal v roku 1904. Okrem pristavania veže a sanktuária bol objekt prefasádovaný v neoslohovom duchu s architektonickým akcentom na vežu. Jej plocha je členená v prízemí bosážou, v hornej časti rustikou. Jednotlivé podlažia veže sú oddelené oblúčkovým vlysom. Z 1. polovice 19. storočia je hlavný oltár so stĺpovou drevenou architektúrou s obrazom zobrazujúcim Ukrižovaného a rovnako drevená krstiteľnica s vekom so súsoším Kristovho krstu. Z mobiliáru kostola si najväčšiu pozornosť zaslúži organ. Postavil ho bratislavský

organár rakúskeho pôvodu Anton Schänhofer v roku 1885. Je jedným z jeho troch známych organov. Organ je zrekonštruovaný a funkčný dodnes. Zhodnou bombou počas II. svetovej vojny bola pravdepodobne narušená statika kostola, boli poškodené aj vzácne lustre. V roku 1969 zaviedol S. Zaklai do kostola elektrické osvetlenie.

Cirkevný zbor v roku 1854 umiestnil v kostole dve pamätné tabule: venované darcovi oltárneho obrazu Rudolfovi Habermayerovi a darcovi väčšieho zvona Johannovi Schiessierovi.

► Rusovce patrili istý čas cirkevne do Rajky v Maďarsku. Možno, že tam sa nachádzajú aj dokumenty, z ktorých by sa dala história cirkvi doplniť a spresniť. Rusovce patria do cirkevného zboru v Petržalke, ktorý si po revolúcii 1989 postavil moderný priestraný kostol. Petržalka bola predtým odkázaná na kostol v Rusovciach. V tom je história rusovského cirkevného zboru omnoho staršia.

Skrátené, spracované podľa podkladov Jozefa Juráša

Pri príležitosti 800. výročia prvej písomnej zmienky o Rusovciach vás pozývame na **výstavu sakrálnych predmetov z rusovskej evanjelickej farnosti – Rusovské reminiscencie**. Kurátor: Samuel Zaklai, spolupráca: Jozef Mallinerits (archívne predmety z Rusovciac), nová výstavná sieň Danubka, Balkánska 118 (pri križi)



Bohaté kresťanské dejiny Rusoviec

Históriu Rusoviec utvárali vo väčšej či menšej miere už od počiatkov kresťania. Niektoré nálezy dokladajú prítomnosť kresťanov na území Rusoviec už aj v časoch, keď tu stál rímsky kastel Gerulata.

► Zmienku si zasluhujú zvlášť jednoduché znázornenie Ježiša Krista s krížom na pleciah, vyryté do rímskej strešnej krytiny, ďalej predmety s vyobrazeným Kristovým monogramom a kahance s kresťanskými motívmi ryby a kotvy. Aj keď tieto nálezy nie sú príliš početné, predsa svedčia o tom, že medzi obyvateľmi kastela Gerulata boli aj nejakí kresťania, ktorí síce pravdepodobne nemohli vyznávať vieru verejne, no vnášali kresťanského ducha do bežného každodenného života.

► O prítomnosti kresťanov na území Rusoviec v nasledujúcich obdobiach máme, žiaľ, iba veľmi málo presných informácií. Je pravdepodobné, že aj tu pôsobili nemeckí kresťanskí misionári. Svedčí o tom aj starobylé patrocinium sv. Víta, Modesta a Krescencie, ktoré zavádzali práve títo misionári a ktorých pôsobenie na týchto územiach definitívne končí niekedy v 10.-11. storočí.

Súčasný Kostol sv. Víta je síce pamätnou tabuľou nad bočným vchodom datovaný až od r. 1613, ale nie je vylúčené, že na tomto mieste stál aj starší, stredoveký kostol zasvätený práve sv. Vítovi, rímskemu vojakovi, a jeho vychovávateľom manželom sv. Mo-



Pri príležitosti 800. výročia prvej písomnej zmienky o Rusovciach

vás 19. 8. 2008 o 19:00 h

v Kostole sv. Márie Magdalény v Rusovciach pozývame na **organovo-husľový koncert (sólo Zuzana Pokorná).**

Pred koncertom o 18:00 hod. sa uskutoční svätá omša za Božie požehnanie pre obyvateľov Mestskej časti Bratislava – Rusovce (celebruje generálny vikár Bratislavskej arcidiecézy Mons. Ján Formánek).

Koncert bude spojený s dobrovoľnou zbierkou na opravu historického organu kostola.

destovi a sv. Krescencii. Vzhľadom na starobylosť tohto patrocinia nie je tiež vylúčené, že kostol s rovnakým zasvätením mohol stáť už v ranom stredoveku aj niekde inde na území Rusoviec.

► Súčasný farský kostol je zasvätený sv. Márii Magdaléne. Postavený bol v r. 1662 a vysvätil ho rábsky biskup Széchényi v roku 1669. Farnosť na území Rusoviec však musela byť zriadená omnoho skôr, nakoľko sú náznaky o existencii farskej školy už v 15. storočí.

► Historická dokumentá-

cia od 17. storočia je, prirodzene, bohatšia. Jednoznačne svedčí o tom, že obyvateľstvo Rusoviec bolo majoritne kresťanské a že jeho život bol neodmysliteľne spojený s praktizovaním ich kresťanskej viery. Dokladom toho sú aj ďalšie početné sakrálne pamiatky na území Rusoviec, ako napr. starobylé kríže, stĺp Najsvätejšej Trojice, sochy svätých a kaplnky.

► Okrem katolíckych veriacich boli v Rusovciach od obdobia reformácie vždy prítomní aj veriaci evanjelického vierovyzna-

nia, ktorí si v 20. rokoch 19. storočia postavili tiež svoj kostol.

► Jubilujúce Rusovce majú teda skutočne veľmi bohatú aj kresťanskú históriu. Je však stále otvorená a jej pokračovateľom sa môže stať každý z nás – a to nielen vytváraním nových hmotných kultúrnych pamiatok, ale predovšetkým každodenným životom vo vernosti evanjeliu Ježiša Krista.

Milan Sova,
správca rímskokatolíckej farnosti



Foto: Marek Velček

Počas bohoslužby v rímskokatolíckom Kostole sv. Márie Magdalény



OBČIANSKE INICIATÍVY / KATOLÍCKA FARNOSŤ

Trávime prázdniny spolu

V priestoroch fary a Kostola sv. Márie Magdalény sa v popoludňajších hodinách 29. júna 2008 uskutočnilo stretnutie rusovských detí, mládeže a ich rodičov organizované miestnym katolíckym farským úradom s podtextom „Začnime

prázdniny spolu“. Akciu inicioval farár Sova v spolupráci s farníkmi s cieľom stretnúť sa aj v čase mimo svätých omší a navzájom sa spoznať. Pre deti boli pripravené rôzne hry a súťaž o pekné ceny, maľovanie na tvár, tvorivé dielne,

prehliadka kostola, výstup na zvoncu, zákusky od niektorých mamičiek a na záver veselá opekačka. Na stretnutí sa zúčastnila asi päťdesiatka Rusovčanov, strávili sme hodnotné popoludnie v príjemnom prostredí s milými ľud-

mi, za čo pánovi farárovi a všetkým organizátorom ďakujeme. Dúfame, že sa takéto stretnutia budú poriadkať aj v budúcnosti – radi sa ich zúčastníme.

Text a foto: Štefan Polák

SAMOSPRÁVA

Za pokladom kráľa Ondreja

„Ja, kráľ Ondrej druhý, zverujem v tento deň roku pána 1208 truhlicu so vzácnym pokladom zbojníkovi Matejovi z lesa v chotári Uruszváru, ktorý ju zakope tak, aby ju našiel len ten, kto oplýva darom ducha aj tela, svoje rodisko si pozná a svojich priateľov si ctí.“

Takto si preložili listinu o prvej písomnej zmienke členovia OZ Kukuliienka a rozhodli sa vydať na cestu za pokladom kráľa Ondreja. „Veríme, že okružle výročie je na to ako stvorené.“ A aby bol magický účinok dokonalý, zvolili si aj magický deň – 13. september.

Hľadanie pokladu nie je akciou len pre malé deti, zúčastniť sa môžu deti do 12

rokov a spolu s nimi ich rodičia. „Ako sa v listine píše ďalej, poklad nájdú len tí, čo sú si blízki duchom, ale nie vekom, preto je nevyhnutné, aby spolu pátrali malí aj veľkí. Zvažujeme aj možnosť vytvoriť rodinné tímy,“ informoval nás Pavel Mokráň, koordinátor tejto akcie. „Záleží len od záujmu Rusovčanov.“

Akcia nesie názov Rusovský

1208 URUSWAR
2008 RUSOVCE



trojboj. Prečo? „Znova sme vychádzali z odkazu kráľa Ondreja, preto vieme, že nás na ceste čakajú úlohy z troch oblastí – kreatívnej, športovej a vedomostnej,“

objasnil P. Mokráň. Hľadanie pokladu sa začne v sobotu 13. septembra okolo 10:00 hod., koniec akcie zostáva otvorený. Pre nesúťažiaci deti (vo veku do cca 5 rokov) budú pripravené lopotivé hry, vymaľovánky a iné zábavy. Poobede sa môžu

všetky deti tešiť na maľovanie na tvár, kreslenie bez ceruziek a iné drobné súťaže. V prípade nepriaznivého počasia sa akcia preloží na sobotu 14. alebo pondelok 15. septembra.

Či sa poklad nájde, to predpovedať nevieme. Každý z nás si však môže v tento deň preveriť schopnosti, niečo sa naučiť a spoznať nových priateľov, stráviť príjemný deň v krásnom prírodnom prostredí. Ak máte chuť prísť, neváhajte a prihláste sa na www.kukuliienka.sk alebo telefonicky u Pavla Mokráňa na čísle 02/62 85 98 35 alebo 0907/054 269. Akcia sa koná vďaka podpore z nadačného fondu T-Mobile Slovensko, a. s., v Nadácii Pontis.

(dm)

Detský folklórny súbor Gerulata patrí k 800. výročiu

Viac ako 250 vystúpení na Slovensku aj v zahraničí – v Maďarsku, Rakúsku, Chorvátsku, krajinách bývalej Juhoslávie, Česku, Bulharsku... Množstvo domácich a medzinárodných festivalov, vystúpenia v Slovenskej televízii a Slovenskom rozhlase. Taká je bilancia Detského folklórneho súboru Gerulata, ktorý oslavil minulý rok svoje 15. výročie.

Tých 15 rokov však súbor nepôsobil len úspešne na verejnosti, svoje dejiny písal aj v rodinách Rusovci, pretože najmä rusovské deti patrili k členom detského folklórneho súboru. A tak sa niekoľko nádherných vystúpení zapísalo do srdca rodičov, ktorí prežívali prvé nesmelé tancujúce krôčiky a takisto prvé veľké úspechy svojich detí. Rusovské deti dostali možnosť vybudovať si kladný vzťah k ľudovému spevu, tancu a hudbe, k pohybovej kultúre, ale takisto šancu prezentovať sa na verejnosti, čo určite prispelo k upevneniu zdravého sebavedomia. K sebavedomiu MČ Rusovce zasa prispelo, že má folklórny súbor, s akým sa len málokto obec môže pyšiť. Za všetkými úspechmi Gerulaty sa skrýva mnoho úsilia, lásky a snahy po profesionalite umeleckej vedúcej Alžbety Uhrákovéj, ktorej sme položili niekoľko otázok.

► Ako dlho sa venujete súboru Gerulata? Aké boli vaše začiatky, kde ste tancovali vy?

Nakoľko som zakladateľkou DFS Gerulata, v súbore pôsobím celých 15 rokov. Na jeseň v roku 1992 som si otvorila Súkromné tanečné štúdio Alžbety Uhrákovéj v priestoroch SLUK-u, kde sme pôsobili do roku 1995. V tom čase boli prevažne všetci členovia z Rusoviec. Deti sa prijímali formou zápisu, takže nerobili konkurz. Bola to veľmi silná generácia, nakoľko sa tu zišlo veľa talentovaných detí - a to nielen v tanci, ale aj v speve. Sama som začínala v amatérskom folklórnom súbore Stavbár v Žiline, kde som pôsobila dva roky. Po ukončení strednej školy som sa prihlásila na konkurz do SLUK-u, kde som pôsobila ako sólistka v tanečnej zložke 20 rokov.

► Dnešná mládež má o folklór menší záujem, než tomu bolo v minulosti. Ako deti motivujete, ako im vstúpujete lásku ku folklóru?

Je pravda, že dnešná mládež je úplne iná, ako keby mala v sebe menej energie, no i tak som rada, že v dnes vďaka podpore rodičov stále súbor existuje. Našou motiváciou sú najmä sústredenia, festivaly, nové choreografie, zahraničné zájazdy.

► Čo sa snažíte vniesť do repertoáru DSF Gerulaty?

Určite hravosť, veselosť, temperament a správnu techniku. Naš repertoár je založený na detských hrách, tanečno-speváckych pásmach, tancoch a spevoch z rôznych oblastí Slovenska.

► Váš súbor sa objaví aj na oslavách 800. výročia

Rusoviec, na čo sa môžeme tešiť?

23. augusta vystupujeme ako prvý súbor v poradí. Predstavíme sa v 30-minútovom bloku spevmi, detskými hrami a tancami.

► Ako často s deťmi nacvičujete, čo všetko sa skrýva za pozoruhodným výkonom súboru?

Nácviky sa konajú v pondelok a stredu, kde sú deti rozdelené do troch vekových kategórií od 5 do 15 rokov. Doladovanie tancov a spevu prebieha najmä cez víkendy na sústreďeniach. Za dobrým výkonom súboru sa skrýva okrem živého záujmu nás všetkých najmä pravidelná dochádzka a plné nasadenie na nácvikoch.

DFS Gerulata pôsobí pod správou Miestneho úradu Bratislava - Rusovce. Nácviky sa konajú v budove Požiarnej zbrojnice, kde je vybudovaná tanečná sála.

Za rozhovor ďakuje Henrieta Hrubá

Vedenie súboru:

Umelecká vedúca:

Alžbeta Uhráková

Tanečné pedagogičky:

Alžbeta Uhráková,

Michaela Uhráková

Asistentka tanečnej zložky:

Patricia Fodorová

Asistentka speváckej zložky:

Michaela Uhráková

Heligónka a ľudové nástroje:

Alojz Bučko

Najbližšie vystúpenia v roku 2008:

23.8.08	Bratislava-Rusovce 800. výročie Rusoviec
20.9.08	Bratislava-Čunovo Deň kultúry Horného Podunajska
20.9.08	Bratislava-Incheba



Foto: Archív



Foto: Archív

„Veľmi rada pôjdem aj na 800. výročie“

Netypické hobby Mišky Paštékovej

Hity ako Mandarínka Darinka či Sprayer Frajer poznám každú. Málokto však vie, že ich speváčka je rodená Rusovčanka, ktorá je na svoje zázemie veľmi hrdá. Možno trochu tichá, skromná dievčina, ktorá si splnila sen mnohých dievčat: Stať sa detskou hviezdou. Miška Paštékovej a jej netypické hobby...

► Spievanie ťa bavilo, prečo si s tým teda skončila?

Áno, bavilo ma. Nebol to však môj sen, a keď som nastúpila na vysokú školu, skončila som so spievaním. Práve tam som totiž zistila, že ma viac zaujímajú iné veci ako spievanie. K písaniu a literatúre som inklinovala celý život, no až pri štúdiu estetiky som sa tomu začala venovať viac. Ďalší dôvod, prečo som skončila so spevom, bol rozmach bulváru. Ten ja nemusím...

► Ako sa k tebe správali spolužiaci, závideli ti?

Do škôlky i školy som chodila sem, do Rusoviec. Nemôžem hovoriť o závidi, nikdy som sa tu s tým nestretla. V škôlke som veľa spievala a učiteľky ma v tom podporovali. Ak som aj vymeškala z vyučovania kvôli spevu, učiteľmi mi vždy vychádzali v ústrety. Avšak snažila som sa vynechať čo najmenej, škola bola vždy prvoradá.

► Na ktoré obdobie spomínaš najradšej?

Asi najveselšie obdobie boli prvé roky, keď vyšla Mandarínka Darinka. Rada tiež spomínam na koncertovanie s tanečnou skupinou Cute Homegirls. Vtedy sme si užívali, spoznávali veľa nových ľudí. Stretávala som spevákov, ktorých som mala dovtedy len na plagáte. Najlepšie z celého spievania boli priateľstvá, ktoré počas tohto obdobia vznikli.

► Nemala si niekedy pocit, že si prišla o detstvo a rýchlo dospela?

Nemám ten pocit, aj keď sa občas sama seba pýtam, aká by som bola, ak by som nespievala. Tiež si nemyslím, že som prešla tradičnou pubertou – rodičom som nikdy veľmi nevzdorovala. Možno bol dôvod práve ten, že som bola od malička s dospelými, a tak som sa s nimi naučila vychádzať. Čo sa týka straty detstva, mamina vždy hovorovala, že deti venujúce sa vrcholovým športom majú omnoho náročnejšie. Najmä na čas. Spievanie bolo pre mňa skôr netypické hobby.

► Prekážala ti popularita?

Občas bolo príjemné, keď som videla, že mám fanúšikov. Niekedy mi, naopak, prekážalo, že ma všetci sledovali napríklad v autobuse alebo obchode. Na prvý pohľad sú to možno hlúposti, no na toto som si nikdy nezvykla. Na vysokej škole som si uvedomila, že mi taký svet absolútne nechýba. Ja som dosť introvertný typ. Keď som prišla na rozhovor do televízie či rádia, tak sa všetci báli, či vôbec niečo poviem. No len čo sa rozsvietilo červené svetielko, „prepla“ som sa na extroverta a rozprávala som sa.

► Spoznávajú ťa ľudia aj teraz?

Vždy ma prekvapí, ak ma niekto spozná napr. na úra-

de, kde by som to nečakala. Alebo ľudia často rozmýšľajú nad tým, kde už počuli moje meno. Ja to skôr zatajujem, nepriznávam sa. (smiech)

► Neuvažuješ o návrate k speváckej kariére?

Ešte počas štúdia som nad tým uvažovala, no teraz som zistila, že ma baví celkom iné veci.

► Čo robíš teraz?

V poslednom ročníku vysokej som začala pracovať v jednom spoločensko-politickom týždenníku. Potom som nastúpila na doktorandské štúdium na VŠ výtvarných umení. Neskôr som začala písať do Hospodárskych novín. Teraz píšem dizertačnú prácu.

► Si rodená Rusovčanka...

Áno, bývam tu celý život. Aj keď sme sa s priateľom rozhodli bývať spolu, tak sme náhodou našli byt v Rusovciach. Takže som tu vlastne zostala, len som sa posunula o pár domov ďalej. Teraz prerába-

me byt, a možno do 2 – 3 rokov by sme si chceli založiť aj rodinu.

► Tvoj dedko Ladižinský sa tiež venoval hudbe...

Na škole v Rusovciach založil súbor Rusovské vnúťčatá, ktorí si azda Rusovčania aj pamätajú. Aj ja som bola jeho členkou. Dedko sa hudbe venuje vlastne celý život.

► Aký máš vzťah k Rusovciam?

Rusovce mám veľmi rada, a som šťastná, že som sa narodila práve tu. Prežila som tu perfektné obdobie. Na Rusovciach sa mi veľmi páči, že na jednej strane ich považujem za dedinku, a na druhej tu má človek všetko po ruke. Teraz je zaujímavé, ako sa vyvíjajú, menia... Vždy sa rada zúčastňujem aj rôznych akcií a osláv. Takže určite veľmi rada pôjdem aj na 800. výročie.

Za rozhovor ďakuje Diana Madejová

Foto: Diana Madejová



MIESTNY ÚRAD / PODUJATIA

Privítajte nových Rusovčanov!

Vo štvrtok 10. júla sme na miestnom úrade privítali do života najmenších z Rusoviec. Rodičov aj deti víťala veselá hudba, fotografie detí z minulých akcií a obrázky školákov z našej základnej školy. Po hudobnom úvode Eugena Kováča sa po prvý raz v úlohách spevákov predstavili Annamária a Martin Bobkovi. Po zoznámení sa s novými občanmi našej

MČ narodenými v druhej polovici roka 2007 a prvej tohto roka starosta Dušan Antoš s úctou privítal najmenších medzi nás Rusovčanov. Zo slávnosti mali radosť mamičky, oteckovia a tiež pracovníci úradu. Opäť sa potvrdilo, že táto naša tradícia je veľmi príjemná. Opýtali sme sa mamičiek, či pokladajú podmienky v Rusovciach pre malé deti dostačujúce.



Zľava: Eugen Kováč a súrodenci Bobkovi privítali deti už viackrát, a to bez nároku na honorár.

ANKETA

Podmienky pre matky s malými deťmi



→ **Pani Mojžišová a Patrícia (5 mesiacov):**

V Rusovciach bývam 5 rokov, čiže ešte neviem úplne posúdiť miestne podmienky. Myslím si však, že je tu toho dosť – škola, škôlka, aj materské centrum. Hlavné je, že je tu príroda, a to na oddych pre malé deti stačí.



→ **Pani Šútorová a Jakub (3 mesiace):**

Žijem tu tri roky, bývam na Pieskovon hone. Tam nám chýba detské ihrisko, ktoré nám už bolo sľubované. Preto musíme chodiť do dediny, no keďže cestou nie je chodník, musím s kočíkom chodiť po hlavnej ceste. To vidím ako hlavný problém.



→ **Pani Oláhová a Simonka (10 mesiacov):**

Ja tu žijem od narodenia, no na ihriská v Rusovciach nechodím. To, čo je v dedine, je totiž dosť zničene.



→ **Pani Jurkovská a Dominik (13 mesiacov):**

Žijem tu od narodenia. Najčastejšie chodím na prechádzky do parku. Myslím si, že v Rusovciach je málo ihrísk. To pri bývalej cukrárni je nedostačujúce, býva tam veľa detí a s takými malými, ako mám ja, sa tam vôbec nedá ísť. Keby bolo niečo aspoň na školskom dvore... Určite by sa malo vybudovať čisté pieskovisko a preliezačky pre menšie deti. Čo sa týka škôlky, každý hovorí, že je perfektná. Takže tam určite budeme chodiť.

(DiMa)

Zo ŽIVOTA OBČIANSKÝCH ZDRUŽENÍ

Naši mladí poľovníci súťažili

Koncom júna sa družstvo krúžku mladých priateľov poľovníctva (KMPP) z Rusoviec v zložení Annamária Bobková, Marian Repka a Maroš Harrer pod vedením Sidónie Urbanovej zúčastnilo na celoslovenskom kole súťaže KMPP, ktorú organizovala MO Slovenského poľovníckeho zväzu v Čadci. Ako jediný krúžok v územnej pôsobnosti MO SPZ v Bratislave sme reprezentovali celú Bratislavu.

Súťažné zápolenie prebiehalo v krásnom prostredí čadčianskej prírody. Súťažilo sa v 11 disciplínach, napr. v poznávaní stôp zveri, určovaní rastlín a živočíchov, plemien

poľných psov, streľbe a pod. Mladí priatelia poľovníctva z Rusoviec sa v konečnom hodnotení umiestnili na 17. mieste v tvrdej konkurencii 25 súťažiacich družstiev. Tre-



2009 opäť povedie, dúfajme, že v „novšom šate“, svojich členov na ceste k prírode a poľovníctvu.

Text a foto: Štefan Polák

MÚ OZNAMUJE

Nová mena: Euro



Na prijatie novej meny euro v Slovenskej republike bol stanovený dátum 1. 1. 2009. Euro bude na Slovensku zavedené v hotovostnej aj bezhotovostnej forme v jeden deň – 1. januára 2009. Týmto dňom sa jediným zákonným platidlom na Slovensku stane euro.

Úlohou MČ Bratislava – Rusovce ako subjektu verejnej správy je prevziať zodpovednosť za zavedenie eura v oblasti všetkých kompetencií, právomocí a úloh, ktoré budú zavedením dotknuté. To znamená, že priamo zodpovedá za oblasti, ktoré realizuje v súlade so svojimi kompetenciami vo vzťahu k občanom a zamestnancom. Zároveň bude MČ nápomocná pri prechode na novú menu organizáciám, ktorých je zriaďovateľom.

Dňa 8. júla 2008 bol Radou EÚ stanovený neodvolateľný konverzný kurz na výmenu a prepočet slovenských ko-

rún na eurá ako koeficient so šiestimi číslami v podobe 1 EUR = 30,1260 SKK.

► **Duálne zobrazovanie** Povinnosť samosprávy smerom k občanovi a súkromnému sektoru v súvislosti s prechodom na euro sa začína už 30 dní po oznámení záväzného konverzného kurzu Radou EÚ. Po tejto lehote sa začína obdobie tzv. duálneho zobrazovania, keď peňažné plnenie bude musieť byť zobrazované na prvom mieste v slovenských korunách a na druhom mieste v eurách. Občan, ktorý napríklad v septembri príde realizovať platbu do pokladnice miestneho úradu, už dostane pokladničný doklad o zaplatení, ktorý bude obsahovať sumu v korunách a v eurách prepočítanú konverzným kurzom.

Pri prepočítavaní všetkých daní a poplatkov sa bude postupovať podľa zásady stanovenej v Národnom

ba priznať, že naše ambície boli vyššie. Ukázalo sa však, kde máme rezervy – v teoretických vedomostiach sme obstáli dobre, avšak v praktickej časti zápolenia sme prepadli. Chvályhodné je, že členovia nášho družstva už pri návrate domov sami zhodnotili svoje výkony a stanovili si ciele na zlepšenie. Na záver už len krátke konštatovanie – krúžok mladých priateľov poľovníctva pracuje v Rusovciach už 28 rokov a ak bude Mestská organizácia SPZ v Bratislave jeho činnosť naďalej podporovať, v školskom roku 2008 –

poplatkov a miestnych daní sú vyvesené v duálnom zobrazení na nástenkách alebo webovej stránke MČ Rusovce. V súčasnosti prebiehajú ďalšie práce na príprave na prechod na euro v ekonomicko-administratívnej, legislatívnej oblasti, vo zmluvných vzťahoch, v komunikačnej oblasti.

Šestnásť dní po 1. januári 2009, počas tzv. krátko duálneho obehu, budú občania môcť v hotovosti platiť ešte aj slovenskými korunami, no výdavok už budú dostávať v eurách.

Pokladnica miestneho úradu bude v januári predzásobená dostatočným množstvom eurobankoviek a euromincí.

Po 1. januári 2009 bude mestská časť vydávať platobné výmery už len v euróme. Pri prepočítavaní všetkých daní a poplatkov sa bude postupovať podľa zásady stanovenej v Národnom pláne na zavedenie eura v SR.

Spracovali: Finančné oddelenie a oddelenie miestnych daní a poplatkov, pokladne

Zdravie – krása – vitalita priamo v Rusovciach!



„Vaše telo, ruky, tvár, ba aj duša si zaslúžia starostlivosť na vysokej odbornej úrovni. Nielen povrchové skráslenie, ale najmä zdravé pohladenie,“ hovorí majiteľka Salónu Vitalizeé Anna Egberts, ktorá sa chce

venovať predovšetkým zreлым dádam.

Keď prekročíte prah salónu, ocitnete sa v citlivo zariadenom bielo-modrom útulnom priestore, pripomínajúcom morský svet, so všetkými vymoženosťami wellness. Príjemné pocity umocňuje francúzska kozmetika Thalion s výťažkami morských rias z pobrežia Bretónska. V ponuke sú telové procedúry – masáže, zábaly, parná sauna kombinovaná so sprchou, tiež kozmetické ošetrovanie. Hlavnými znakmi sú odbornosť, individuálny prístup, komplexnosť služieb. Počas procedúry je v salóne jedna klientka, ktorej je venovaná maximálna starostlivosť.

Nedá nám, aby sme vás neupozornili na výnimočný bonus: salón s príjemným dizajnom v krásnom prostredí Rusoviec máte doslova pár krokov od svojho bydliska. Tak neváhajte a dajte sa rozmazať. Buďte iná. Zaslúžite si to. Kto sa vyzná v kozmetike, vie, že tieto atraktívne služby dostanete v Salóne Vitalizeé za naozaj vynikajúce ceny!



► Hostom sympatickej Anny Egberts bola aj prvá dáma Rusoviec Zlatica Antošová, ktorá nám o Salóne Vitalizeé povedala:

„Prejdete cez krásne upravený dvor a vojdete do nového vkusne zariadeného salónu, v ktorom vám všetko pripomene more. Získate pocit uvoľnenia. Lahnete si do kozmetického kresla s príjemným dizajnom a vyberiete si procedúru podľa ponuky. Ja som si vybrala masáž tváre. Určite som zažila niečo úplne iné ako doteraz. Na záver som dostala masku z morských rias a môj zážitok bol naozaj obdivuhodný. Počas pôsobenia masky som si mohla vybrať masáž nôh alebo rúk. Cítila som sa vynikajúco a pleť som mala ako bábätko. Vrele odporúčam všetkým ženám! A ešte niečo, my Rusovčanky to máme poruke, môžeme zísť do salónu aj na bicykli. A to je naozaj výhoda!“

Kde sa vzal, tu sa vzal, v Rusovciach salón Vitalizeé zrazu stál. A v ňom zdravie, krása, oddych a vitalita ponúka sa. Tak nech sa páči, vstúpte doň, budeme sa o vás skvelo starať, až kým nepôjdete z neho von.

Majiteľka salónu Vitalizeé
Anna Egberts

Vitalizeé - Vitalita z mora

PONUKA:

Kozmetické ošetrovanie tváre

1. diagnostika
2. gumáž
3. 20 min. masáž tváre, krku, dekoltu, šije
4. manuálne hĺbkové čistenie
5. postupnosť podľa stanovenej protokolu s profesionálnou francúzskou kozmetickou značkou Thalion

s kokosom a morskými riasami
3. rituálna masáž celého tela s aplikáciou telovej masky a masážneho krému

Čas trvania 60 min.
4. aplikácia záverečného efloražného krému na celé telo

6. počas aplikácie masky 15 min. – masáž celých rúk alebo chodidiel
7. odborné poradenstvo a občerstvenie počas návštevy

Čas trvania 120 min.
(2 000,- Sk / 66,39 €)

Masáž rekondičná v kombinácii s lymfodrenážnou technikou – hĺbková

Vzorok krémov na domáce ošetrovanie

1. čas 60 min. – celé telo (1 200,- Sk / 39,83 €)
2. čas 30 min. – podľa požiadavky (600,- Sk / 19,92 €)

Čas trvania 120 až 130 min. (1300,- Sk / 43,15 €)

Telová procedúra Thalion

1. parná sauna
2. peeling celého tela
3. telový zábal do fólie a thermo deky
4. masáž 40 min.

Všetky uvedené procedúry sú vrátane parnej sauny a sprchy.

Kontakt: Bronzová 43, Bratislava – Rusovce

Čas trvania 90 min.
(1 500,- Sk / 49,79 €)

Tel: 0903/754 182

Telová procedúra s vysoko luxusnou kozmetickou značkou Thali sens

1. parná sauna
2. telový peeling – gél